

Z á p i s n i c a

zo zasadnutia Sudcovskej rady Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, konaného

dňa 14. mája 2012.

Prítomní : JUDr. Vladimír Magura
JUDr. Jana Serbová
Ing. JUDr. Miroslav Gavalec PhD.
JUDr. Soňa Mesiarkinová
JUDr. Jozef Hargaš
JUDr. Ľubomíra Kúdelová
Ospravedlnená : JUDr. Helena Haukvitzová

Zasadnutie sudcovskej rady otvoril a viedol jej predseda JUDr. Vladimír Magura, ktorý po otvorení navrhol schváliť program zasadnutia, a to:

1/ Návrh záverečného účtu NS SR za rok 2011 (SRns 16/2012).

2/ Návrh novelizácie Rokovacieho poriadku Sudcovskej rady NS SR (SRns 106/2011).

3/ Návrh zmeny Rozvrhu práce NSSR na rok 2012 – občianskoprávne kolégium (SRns 21/2012).

4/ Voľby členov Súdnej rady Slovenskej republiky sudcami (SRns 11/2012).

5/ Vyhodnotenie činnosti odborno-administratívneho aparátu NS SR – referujú členovia sudcovskej rady za kolégiá, v ktorých pôsobia.

6//Rôzne – štatistické výkazy.

Hlasovanie o programe : za - 6 členovia sudcovskej rady
proti - nikto
zdržal sa - nikto

Bod 1/

Návrh záverečného účtu NS SR za rok 2011 (SRns 16/2012).

Podľa § 45 ods.7 písm. b/ Zák. č. 757/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov sudcovská rada prerokúva správu predsedu súdu o použití rozpočtových prostriedkov, predseda

sudcovskej rady uviedol, že správa bola k nahliadnutiu u tajomníčky občianskoprávneho kolégia, oboznámil aj s poznatkom z médií ohľadom výsledkov kontroly zo strany NKÚ.

V rámci diskusie vystúpil JUDr. Ing. Gavalec Phd., ktorý uviedol, že má pripomienky k uvedenej správe, ktoré predniesol členom sudcovskej rady a boli v plnom nasledujúcom znení zahrnuté do zápisnice.

Po oboznámení sa s Návrhom záverečného účtu; Kapitola 06 (Najvyšší súd Slovenskej republiky) Spr. 104/2012 z apríla 2012 predloženým predsedom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky musím konštatovať, že uvedený materiál je neprehľadný, nemá dostatočne jasnú vypovedajúcu hodnotu a obsahuje, najmä vzhľadom k nižšie citovaným príkladom z praxe významné nejasnosti.

A) K bodu 1.1

Predovšetkým nesúhlasím so všeobecným vyhlásením, že bola dodržaná platná legislatíva a s tým súvisiaca rozpočtová disciplína pri splnení platových požiadaviek sudcov s pozastaveným výkonom funkcie počas roku 2011. S týmto logicky súvisí moja ďalšie, nasledujúce pripomienky.

B) K percentu vyčerpania výdavkov kategórie 610 kapitoly 06

Výdavky kapitoly 06 (pre NSSR) sú prostredníctvom návrhu prezentované v sume 8.036.091 € (pre NSSR iba 7.566.161 €), preto čiastka 5.211.707 € určená v kategórii 610 na mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania iba na NSSR je v tejto kategórii dominantná (v návrhu str. 14). Pritom sa mi javí ako dôležité poukázať aj na to, že hoci od počiatku roku 2011 bol záväzný počet sudcov stanovený na 85 (str. 20), avšak až koncom apríla 2011 bol tento stav definitívne obsadený (k 01.01.2011 iba 80 sudcov).

Predkladateľ prostredníctvom svojho návrhu deklaruje, že v kategórii 610 došlo za rok 2011 k vyčerpaniu na 99,97% upraveného rozpočtu, a preto nebolo vyčerpaných 0,03% (cca 2.000 €). Avšak v roku 2011

- a) bol viacerým sudcom pozastavený výkon funkcie sudcu, táto suma im podľa všetkého (z návrhu záverečného účtu ako aj z opakovaných podnetov sudcu JUDr. Paludu nič také nevyplýva) nebola v plnej výške po ukončení pozastavenia funkcie refundovaná,
- b) 1 sudca bol preložený na krajský súd (str. 21),

- c) až 5 sudcovských miest bolo na Najvyššom súde od počiatku roku neobsadených (plná obsadenosť až od 01.05.2011),
- d) 1 sudcovi bol prerušený výkon funkcie a
- e) 1 sudca bol medzičasom disciplinárne postihnutý krátením platu,

tzn. že prebytok v rozpočtovej kategórii 610 koncom roka musel byť mnohonásobne vyšší a v tejto sume (nie iba cca 2.000 €) mal byť ako nevyčerpaný prebytok rozpočtových prostriedkov vykázaný v návrhu alebo využitý na doplatenie platu dotknutých sudcov. Nakoľko sa ani jeden z uvedených variantov nezrealizoval, nemôže byť pravdivé hore uvedené tvrdenie (1.1) o dodržaní platnej legislatívy.

C) K čerpaniu výdavkov kategórie 610 kapitoly 06

Ako už bolo hore uvedené, v návrhu je na str. 14 predkladateľom prezentované, že čiastka 5.213.708 € určená v kategórii 610 na mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania (určená iba na NSSR) bola vyčerpaná vo výške 5.211.707 €.

Táto suma nemá žiadnu vypovedaciu hodnotu, lebo tu súčasne nie je bližšie rozpísané, pre aký počet sudcov bola uvedená čiastka v členení na jednotlivé položky (základný plat, príplatky, resp. odmeny sudcov podľa platného právneho stavu) vyčerpaná. Takisto nie je z takto agregátne uvedenej sumy jasné, aký zvyšok z nej bol vyčerpaný na personál NSSR a aký bol priemerný zárobok zamestnanca v štátnej službe (tzn. asistentov sudcov NSSR, resp. vyšších súdnych úradníkov, u ktorých je požiadavka na VŠ vzdelanie právnického smeru samozrejmosťou), resp. zamestnanca vo verejnom záujme na NS SR.

Je nepochybné, že tieto údaje sa dajú získať iba nepresným odhadom a preto si ako člen Sudcovskej rady nemôžem pred tým, ako vyjadrím svoj názor k návrhu záverečného účtu, urobiť hodnoverný obraz o tom, akým spôsobom bolo vedením súdu nakladané so štátnymi prostriedkami pri kapitole 06.

Z uvedeného dôvodu preto nemôže byť ani pravdivé hore uvedené tvrdenie (1.1) o dodržaní platnej legislatívy.

D) K vyčerpaniu výdavkov kategórie 630 kapitoly 06

Navrhovateľ na str. 14 uvádza prostredníctvom údajov v tabuľke, že finančné výdavky pre kategóriou 630 (tovary a služby) schválené štátnym rozpočtom 2011 v sume 603.747 €

boli navýšené na čiastku 924.887 €, ktorá mala byť vyčerpaná na 99,94 %. Ďalej na strane 14 a 15 predkladaného návrhu sú v texte rozpísané niektoré položky kategórie 630, tzn. 631 až 637. Z položky 637 (služby) vyplýva, že finančné výdavky určené pre položku 637 (tovary a služby) určenej štátnym rozpočtom na rok 2011 v sume 283.491 € boli navýšené na čiastku 358.934 €. Uvedené navýšenie položky 637 o viac ako 30% (tzn. o 75.000 €) nekorešponduje s trvajúcim neuhradením niektorých mzdových požiadaviek sudcu Paludu, ktoré sa mali stať splatnými v mesiaci september 2011.

Totíž vo výdavkovej položke 637 je zahrnutá aj podpoložka 637 009 – Náhrady mzdy a platu, z ktorej sa majú preplatiť pozastavené časti platu sudcu po ukončení pozastaveného výkonu jeho funkcie, ibaže je rozhodnuté inak. Uvedené navýšenie o viac ako 75.000 € podľa mojej mienky obsahuje dostatočné množstvo finančných prostriedkov pokrývajúcich doposiaľ neuspokojené platové požiadavky tohto sudcu, ktoré navyše nielenže mali byť ale aj museli byť pri tvorbe kapitoly 06 pre Najvyšší súd na rok 2011 podľa mňa už v pôvodne navrhutej sume 603..747 € zahrnuté.

Na základe uvedeného nemá predkladaný návrh záverečného účtu dostatočnú vypovedaciu hodnotu, obsahuje významné nejasnosti a z uvedeného dôvodu nemôže byť ani pravdivé hore uvedené tvrdenie (1.1) o dodržaní platnej legislatívy.

F) K vyčerpaniu výdavkov položky 631 kapitoly 06

V návrhu predkladateľ uvádza, že na

1. cestovné náhrady tuzemské bolo čerpané 3.081 €,
2. cestovné náhrady zahraničné bolo vyčerpané 34.323 € a
3. cestovné náhrady poskytované sudcom NSSR pri preložení na výkon funkcie sudcu mimo bydliska bolo vyčerpané 28.282 sídla €.
- 4.

Predkladateľ vôbec neobjasnil, za akým účelom boli napríklad cestovné náhrady zahraničné odsúhlasené a pre koho. Iba z inej časti návrhu (str. 13) je možné sa náhodne dozvedieť, že v roku 2011 bolo zrealizovaných celkom 44 zahraničných pracovných ciest v medziach uvedenej sumy 34.323 €. Podľa predkladateľa nie všetky, ale iba časť z nich bola ním prezentovaná ako účasť sudcov, asistentov a vyšších súdnych úradníkov na zahraničných vzdelávacích aktivitách.

Bohužiaľ, táto časť návrhu je tak neurčitá a bez vypovedacej hodnoty, nakoľko nie je možné identifikovať,

- a) aké percento predstavujú uvedené vzdelávacie zahraničné cesty,
- b) koľko sudcov a z akých kolégií sa ich zúčastnilo,
- c) koľko sudcov požiadalo s negatívnym výsledkom o účasť na týchto cestách,
- d) prečo došlo k hradeniu týchto výdavkov, keď zahraničné vzdelávacie aktivity sudcov sú prinajmenej sčasti hradené organizátorom,
- e) koľko asistentov a vyšších súdnych úradníkov sa vzdelávacích zahraničných ciest zúčastnilo, a prečo boli uprednostnení pred kontinuálnym vzdelávaním sudcov, čo predstavuje nielen jednu zo základných povinností sudcu ale je jednou zo sledovaných podmienok práva EÚ, a to v zmysle dôrazu kladeného na riadnu spoluprácu vnútroštátnych a komunitárnych súdov (čl. 4 ods. 3 Zmluvy o EÚ).
- f)

Nakoľko ani na jednu z hore uvedených nejasností nebola podaná jasná odpoveď, nemôže byť pravdivé hore uvedené tvrdenie (1.1) o dodržaní platnej legislatívy.

G) K nejasnosti niektorých údajov v kapitole 06

V návrhu predkladateľ na str. 15 uvádza, že položka 636 (nájomné za nájom) bola čerpaná v sume 10.571 €. Pri tejto sume je však iba všeobecne uvedené, že ide o nájomné za nájom budov, objektov a dopravných prostriedkov bez bližšej, napríklad tabuľkovej špecifikácie. Obdobná argumentácia je z mojej strany vznesená aj k položke 642 (transfery jednotlivcom) na str. 16 návrhu, kde je iba vo všeobecnej rovine bez ďalšieho vyčíslenia suma 23.620 € označená ako výdavky na príplatky a príspevky. Je možné sa iba domnievať, čo pod týmto pojmom sa rozumie (evidentne nejde o jednotlivé položky mzdy, ktoré sú zahrnuté pod položkou 610) a aká je jej podrobná štruktúra.

Preto sa domnievam, že nemôže byť pravdivé hore uvedené tvrdenie (1.1) o dodržaní platnej legislatívy.

H) K počtu zamestnancov Najvyššieho súdu

V návrhu na str. 20 predkladateľ uvádza, že na Najvyššom súde bol rozpisom záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2011 stanovený počet zamestnancov pôvodne na 197, neskôr na 199, z toho vždy 85 sudcov, avšak na počiatku roku 2011 boli tabuľkové miesta sudca neobsadené (80 sudcov) a naopak počet súdneho personálu bol vyšší, ako bol stanovený ukazovateľ. Za tejto situácie avšak predkladateľ neobjasnil, prečo dôslednejšie nepresadzoval naplnenie ustanovenia § 19 zákona. č. 757/2004 Z.z. o súdoch.

Realizácia obdobných pravidiel podpory práce sudcu v zahraničí je bežnou súčasťou podpory výkonu funkcie sudcu zo strany výkonnej moci. Navyše na tieto nedostatky v personálnom obsadení na Najvyššom súde už viackrát poukazovala aj Sudcovská rada.

Nakoľko sa personálny podstav na Najvyššom súde nezlepšil a návrh záverečného účtu na to adekvátnym spôsobom nereaguje, nemôže byť pravdivé hore uvedené tvrdenie (1.1) o dodržaní platnej legislatívy.

K nepredloženiu žiadosti sudcov

Predkladateľ v súvislosti s rozpočtovou kapitolou 06 na str. 18 uvádza, že rokovanie súdnej rady v sledovanom období nebolo predložené 11 žiadostí sudcov o preloženie na iný súd, nakoľko napríklad v prípade 5 žiadostí na príslušnom súde nebolo určené voľné miesto sudcu. Podľa § 28 ods. 3 zák. č. 385/2000 Z.z. výberové konanie vyhlasuje predseda súdu, na ktorom sa voľné miesto obsadzuje, verejne na webovom sídle ministerstva, v periodickej tlači s celoštátnou pôsobnosťou alebo aj v iných verejnosti všeobecne prístupných prostriedkoch komunikácie najmenej 60 dní pred jeho konaním (tzn. že zákonnou požiadavkou na vyhlásenie výberového konania bolo a je voľné miesto sudcu).

Domnievam sa, že v uvedených 5 prípadoch došlo asi k nedorozumeniu, nakoľko nie je možné, aby predseda súdu mohol vyhlásiť výberové konanie bez splnenia podmienky, že miesto sudcu je voľné. Ak by však vyhlásil výberové konanie na miesto, ktoré v skutočnosti nie je voľné, porušil by týmto postupom svoje povinnosti predsedu súdu.

U Z N E S E N I E č. 14/2012

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky po prerokovaní berie na vedomie návrh záverečného účtu kapitoly 06, Najvyššieho súdu Slovenskej republiky za rok 2011.

Hlasovanie: za - 5 členovia sudcovskej rady
proti - 1 člen sudcovskej rady
zdržal sa - nikto

Bod 2/

Návrh novelizácie Rokovacieho poriadku Sudcovskej rady NS SR (SRns 106/2011).

Predseda sudcovskej rady pripomenul, že bola zriadená komisia v zložení JUDr. Jana Serbová, JUDr. Ing. Gavalec Phd., a JUDr. Jozer Hargaš, ktorá vypracovala pracovný materiál, v ktorom ostalo len niekoľko sporných bodov, o ktorých navrhnutých verziách A alebo B budú hlasovať členovia sudcovskej rady.

A:

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na svojom rokovaní 14. mája 2012 **s c h v á l i l a** tento rokovací poriadok.

B:

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na základe § 45 ods. 7 písm. h) a ods. 10 zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov za účelom stanovenia podrobností o spôsobe rokovania sudcovskej rady, o hlasovaní a o prijímaní svojich uznesení na svojom rokovaní dňa 14. mája 2012 **s c h v á l i l a** tento svoj rokovací poriadok:

U Z N E S E N I E č. 15/2012

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky schvaľuje verziu **A**.

Hlasovanie: za - 5 členovia sudcovskej rady

proti - 1 člen sudcovskej rady

zdržal sa - nikto

Článok II.

Pôsobnosť sudcovskej rady

A:

Sudcovská rada plní úlohy vyplývajúce zo zákona č. 757/2004 Z. z. o súdoch v znení neskorších predpisov a zo zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich v znení neskorších predpisov („ďalej „zákon o sudcoch“):

B:

Sudcovská rada ako orgán sudcovskej samosprávy vykonáva svoju právomoc v nasledujúcom zákonnom rozsahu

U Z N E S E N I E č. 16/2012

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky schvaľuje verziu **B**.

Hlasovanie: za - 6 členovia sudcovskej rady

proti - nikto

zdržal sa - nikto

A:

Sudcovská rada môže prizvať na rokovanie sudcov najvyššieho súdu a jeho pracovníkov, ako aj iné osoby, ak tak rozhodne.

B:

Sudcovská rada prizve na rokovanie sudcov najvyššieho súdu, ktorých sa navrhovaný bod programu týka; v ostatných prípadoch môže prizvať jeho pracovníkov, ako aj iné osoby, ak tak rozhodne.

U Z N E S E N I E č. 17/2012

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky schvaľuje verziu A.

Hlasovanie: za - 6 členovia sudcovskej rady
proti - nikto
zdržal sa - nikto

A:

Hlasovanie je verejné alebo tajné.

B:

Hlasovanie je verejné alebo tajné. Člen sudcovskej rady sa v prípade výkonu rozhodovacej právomoci nesmie zdržať hlasovania.

U Z N E S E N I E č. 18/2012

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky schvaľuje verziu A.

Hlasovanie: za - 5 členovia sudcovskej rady
proti - 1 člen sudcovskej rady
zdržal sa - nikto

U Z N E S E N I E č. 19/2012

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 45 ods.7 písm.h/ zák. č. 757/2004 Z. z. v platnom a účinnom znení schvaľuje svoj rokovací poriadok v znení pripojenom k tejto zápisnici (SRns 106/2011).

Hlasovanie: za - 6 členovia sudcovskej rady
proti - nikto
zdržal sa - nikto

Bod 3/

Predseda sudcovskej rady oboznámil návrh Opatrenia k Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na občianskoprávnom kolégiu, vzhľadom na dlhodobú neobsadenosť senátu 1C tretím členom,(predsedníčkou senátu 1C je predsedníčka občianskoprávneho kolégia) . V diskusii sa JUDr. Serbová zaujímala o stanovisko občianskoprávneho kolégia k tomuto opatreniu, predseda sudcovskej rady oboznámil kladný výsledok hlasovania per rollam kolégia. JUDr. Ing. Gavalec Phd. poukázal na tú skutočnosť , že i na správnom kolégiu nie sú riadne obsadené senáty 4S a 10S.

Po rozprave bolo prijaté

U Z N E S E N I E č. 20/2012

Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky nemá námietky k návrhu Opatrenia k Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2012 – občianskoprávne kolégium (SRns 21/2012).

Hlasovanie: za - 6 členovia sudcovskej rady
proti - nikto
zdržal sa - nikto

Bod 4/

Predseda sudcovskej rady opakovane pripomenul termín volieb členov Súdnej rady Slovenskej republiky a to dňa **29. mája 2012 o 11.00 hod.** v budove Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, Župné námestie 13, Bratislava, prízemie, miestnosť č. Z 1.

V rámci tohto bodu sudcovskou radou zvolená zástupkyňa v Hlavnej volebnej komisii JUDr. Serbová informovala členov sudcovskej rady, že dňa 27. apríla 2012 bola ustanovená Hlavná volebná komisia pre voľby členov Súdnej rady SR, členovia ktorej ju zvolili za predsedníčku komisie. Uviedla, že dňom 14. mája 2012 bola zverejnená listina kandidátov za členov a táto listina bola prístupná na nástenke v budove NS SR, nachádza sa na webovej stránke Súdnej rady SR a kanceláriou Súdnej rady bude elektronicky doručená každému sudcovi Slovenskej republiky. Hlavná volebná komisia sa zaoberala i námietkami JUDr. Paludu o nezaradení do zoznamu sudcov, oprávnených voliť, ktoré jej postúpila Sudcovská rada Najvyššieho súdu SR a dňa 4. mája 2012 rozhodla, že týmto námietkam nevyhovuje.

Bod 5/

Vyhodnotenie činnosti a potreby odborného aparátu NS SR.

Za trestnoprávne kolégium – potreba akútne 1 zapisovateľky, minimálne 3 asistentov sudcov, optimálne 9 asistentov.

Za občianskoprávne kolégium – potreba 2 zapisovateľiek, 2 asistentov sudcov.

Za obchodnoprávne kolégium – potreba doplniť asistentov sudcov, tak, aby v každom senáte boli aspoň dvaja (prípadne VSÚ a asistent).

Za správne kolégium - potreba akútne 3 zapisovateľiek, a 3 asistentov sudcov.

Bod 6/

Rôzne

V rámci tohto bodu poukázal predseda sudcovskej rady na výkazy jednotlivých kolégií za mesiac apríl 2012

	sudcov	prevzaté	napadlo	spolu	vybavené	nevybavené
civilné kolégium	20	869	225	1094	205	889
správne kolégium	27	1198	265	1463	224	1239
obchodné kolégium	15	444	96	540	77	463
trestné kolégium	20	113	79	192	77	115

Predseda sudcovskej rady poukázal na neúmernú zaťaženosť civilného kolégia v pomere k ostatným kolégiám s tým, že ide o dlhotrvajúcu skutočnosť a preto by bolo potrebné situáciu riešiť.

na jedného sudcu pripadá nevybavených vecí:			a vybavených vecí za apríl	
civilné kolégium	889 : 20	44,45 vecí	205:20	10,25 vecí
správne kolégium	1239 : 27	44,88 vecí	224:27	8,29 vecí
obchodné kolégium	463 : 15	30,86 vecí	77 : 15	5,13 vecí
trestné kolégium	115 : 20	5,75 vecí	77 : 20	3,95 vecí

Na záver predsedu sudcovskej rady poďakoval členom sudcovskej rady za účasť na zasadnutí a určil termín riadneho zasadnutia na deň **4. júna 2012 o 13,00 hod.**

Príloha : Rokovací poriadok Sudcovskej rady NS SR na rok 2012

V Bratislave dňa 14.mája 2012

Zápisnicu zapísala : JUDr. Soňa Mesiarkinová

Zápisnicu overil : JUDr. Ing. Miroslav Gavalec Phd.